

VIII.

Wir müssen uns trennen.
The hour of our parting.

Andante.

The musical score is written in a key signature of three flats (E-flat major or C minor) and a common time signature (C). It consists of four systems of music. Each system includes a vocal line and a piano accompaniment. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more complex treble line with chords and arpeggios. The lyrics are in German and English, with the English translation provided below the German text.

System 1:

Wir
The

System 2:

müs - - sen uns tren - - nen, ge - lieb - tes Sai - ten - spiel, Zeit
hour of our part - - ing, sweet lute, — is at hand, 'tis

System 3:

ist es, zu ren - nen nach dem fer - nen, er - wünsch - - ten
time we were start - ing to the far - off, — long'd for

System 4:

Ziel, dem fer - nen, er - wünsch - - ten Ziel. Ich
land, the far off, the long'd for land. The

zie - he zum Strei - te, zum Rau - be hin - aus, und hab ich die Beu - te, dann
strife is be - gin - ning, come, haste to the fray, all mine is the win - ning, flee

flieg ich nach Haus. Im röt - lichen Glan - ze ent -
home with the prey. The morn ro - sy glan - ces the

flieh ich mit ihr, es schützt uns die Lan - ze, die Lan - ze, der Stahl - harnisch
path - way to cheer; nought fears where his lance is, where his lance is, the bold ca - val -

hier, die Lan - ze, der Stahl - - harnisch hier.
ier, nought fear - eth the bold ca - val - ier.

Allegro.

Kommt, lie - be Waf - fen - stük - ke, zum Scherz oft an - ge -
Come, trus - ty sword and ar - mour, in jest oft girded



tan, be - schir - met jetzt mein Glük - ke auf die - ser neuen Bahn!
on, de - fend, that nought may harm her, my love, till all be won!



Ich wer - fe mich rasch in die Wo - - gen, ich
We'll flee o'er the wa - - ters to - geth - - er, cry



grü - ße den herr - - li - chen Lauf, — schon man - cher ward
Hail to our right roy - al way; — will flee, tho'twere



cresc.

nie - der ge - zo - gen, der tap - fe - re Schwim - mer, der tap - fe - re
 death to an - oth - er, for dar - ing o'er - com - eth, for dar - ing o'er -

Schwim - mer bleibt o - - ben auf. Ha!
 com - eth, nor heed - eth to stay. Full

sostenuto

cresc.

Lust zu ver - geu - den das e - - de - le Blut! Zu schüt - zen die
 rich the re - ward is the foe - - men to spear, and knight - ly to

Freu - de, mein köst - li - ches Gut! Nicht
 guard his true la - dy from fear; then

f

Hohn zu er - lei - - den, wem fehlt es an Mut? Nicht
 cra - - ven the heart is, e'en scorn not to bear? Then

Hohn zu er - lei - - den, wem fehlt es an Mut?
 cra - - ven the heart is, e'en scorn not to bear?

Andante.

dimin. e ritard. molto *pp*

Sen - ke die Zü - gel, glück - li - che Nacht!
 Night, gent - ly send - ing shades o'er the day,

Span- - ne die Flü- - gel, daß ü - ber fer - ne Hü - - -
 hast- - en the end- - ing, and o'er yon hills de - scend. - - -

gel uns schon der Mor - - - gen lacht, uns
 ing the dawn shall light our way, dawn

— schon der Mor- - gen, der Mor - - - - gen —
 — o'er yon hills — shall light — our —

cresc.

lacht!
 way.

p dolce

Red.